

How do you drink your tea? Do you drink it **with** sugar or **without** it? Do you drink it **with** or **without** milk?

#### 'With'

In Arabic, we express the concept of 'with' using a preposition bi-  $\frac{1}{2}$  . In Arabic script, this preposition "attaches" to the following word, and the whole construction is also pronounced without any pauses. For example, if we want to talk about tea with 'sugar' *as-sukkar* (السُحَر), we do the following:

# بِـ + السُّكَّر = بِالسُّكَّر = بِالسُّكَر = بِالسُّكَر = السُّكَر = بِالسُّكَر = إلسُ

Now, let's consider some other things that you might want to drink with your milk. Following the example above, complete the chart by adding the Arabic preposition bi-  $\frac{1}{2}$  to the given words:

Meaning	Word	+ bi	بـ +	بالعربية
sugar	as-sukkar	bi-s-sukkar	بِالسُّكَّر	السُّكَّر
milk	al-Haliib			الحَليب
honey	al-3asal			العَسَل
mint	an-na3naa3			النّعناع
wormwood	ash-shiiba			الشيبة
amber	al-3anbar			العَنبَر
ice	ath-thalj			الثَّلج

## 'Without'

Wait, though. What if you don't like tea with sugar? How would you say you don't want it?

In Arabic, we can express the concept of 'without' with a word *bla ب*ا . It works much like the word for 'with', but with two important differences. First, *bla ب*ا is an independent word, so it does not attach to the following noun in writing. Second, *bla ب*ا does not allow the following



### TEA CULTURE NOVICE

noun to have the Arabic article *al*- , so we need to remove it. For example, if we want to talk about tea 'without sugar', we can do the following:

Now, use your understanding of the preposition *bla* yeto again complete the chart, this time expressing things you'd rather have your tea without:

Meaning	Word	+ bila	بـلا +	بالعربية
sugar	as-sukkar	bila sukkar	بِلا سُكَّر	السُّكَّر
milk	al-Haliib			الحَليب
honey	al-3asal			العَسَل
mint	an-na3naa3			النّعناع
wormwood	ash-shiiba			الشيبة
amber	al-3anbar			العَنبَر
ice	ath-thalj			الثَّلج

#### 'With' a Person

Congratulations! You now know exactly how to request what sort of tea you'd like to drink. But who wants to drink tea alone? Wouldn't you like to drink it **with** a friend?

In English, we use the same word, 'with', in phrases such as both "tea with milk" and "with a friend." Arabic, however, makes a distinction between these two concepts. The preposition  $bi - \frac{1}{2}$ , which you learned above, corresponds only with instrumental uses of 'with', meaning phrases that describe how something is done, like drinking tea (with milk) or writing (with a pencil). For talking about accompaniment, on the other hand – meaning being with a person – Arabic uses a different preposition ma3a  $\frac{1}{20}$ . This preposition is an independent word, so it does not attach to the following noun. For example, if we want to say "with my friend," we could can just put in front of *SaaHibi* output, as in the following:

مَعَ صاحِبي ma3a SaaHibi



# TEA CULTURE NOVICE

Before you move on, use your knowledge of Arabic vocabulary to practice using ma3a  $\frac{1}{2}$  with some of the people (or animal friends) you might enjoy having a cup of tea with!

with my friend (m.)	
with my friend (f.)	
with my darling (m.)	
with my darling (f.)	
with my brother	
with my sister	
with my dog	
with my cat	

